RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 3640/93

af 17. december 1993

om den særlige ordning for indførsel af majs og sorghum til Spanien i 1993

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, navnlig artikel 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (1), særlig artikel 3, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 991/93 af 23. april 1993 om videreførelse af de foranstaltninger, der er truffet inden for rammerne af aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om afslutning af forhandlingerne på grundlag af artikel XXIV.6 i GATT (2), har Fællesskabet forpligtet sig til for året 1993 at åbne et kontingent for indførsel til Spanien af 2 mio. tons majs og 0,3 mio. tons sorghum med fradrag af de mængder af visse substitutionsprodukter for korn, som samme år indføres til dette land; de indførte mængder majs og sorghum skal anvendes eller forarbejdes i Spanien; aftalen falder ind under Fællesskabets enekompetence;

gennemførelsen af denne aftale skal bl.a. sikres dels ved direkte opkøb på verdensmarkedet, dels en ordning med nedsat importafgift; de indførsler af majs og sorghum til Spanien, som finder sted på præferencevilkår, vil imidlertid kunne skabe vanskeligheder for markedet i Fællesskabet; for at råde bod på dette uheldige forhold bør der åbnes mulighed for at pålægge forarbejdede produkter, der udføres til tredjelande eller til Fællesskabet, en udligningstold;

fordelene i forbindelse med den ordning, der er indført ved forordning (EØF) nr. 715/90 (3), som finder anvendelse ved indførsel af majs og sorghum med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS-staterne) eller i de oversøiske lande og territorier, og fordelene i forbindelse med nærværende forordning vil kunne skabe forstyrrelser på det spanske kornmarked; der kan rådes bod på dette uheldige forhold ved at fastsætte en særlig nedsættelse af importafgiften for majs og sorghum, der indføres i henhold til nærværende forordning;

bestemmelserne vedrørende bogføringen af de operationer, der følger af nærværende forordning, bør fastsættes i overensstemmelse med de ordninger, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 og ved Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, garantisektionen (4) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Indførsel fra tredjelande med henblik på overgang til fri omsætning i 1993 i Spanien af en maksimal mængde på 2 tons majs og 0,3 tons sorghum finder sted på de i de følgende artikler fastsatte betingelser.

Artikel 2

1. De i artikel 1 omhandlede mængder nedsættes proportionalt med de mængder majsgluten, mask og citruskvas, der indføres til Spanien fra tredjelande i 1993. Viser der sig en unormal udvikling i importmængden til Spanien af disse produkter i henhold til det dokument, der tjener som bevis for varernes karakter af fællesskabsvarer, træffes de fornødne foranstaltninger efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 (5).

2. De i artikel 1 omhandlede mængder majs og sorghum er bestemt til forarbejdning eller anvendelse i Spanien.

Artikel 3

1. Ved indførsel af majs og sorghum til Spanien inden for de i artikel 2 angivne mængder foretages der en nedsættelse af den i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsatte importafgift, jf. dog artikel 4.

(1) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 3. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2048/88 (EFT nr. L 185 af 15. 7. 1988, s. 1).
(2) EFT nr. L 104 af 29. 4. 1993, s. 1.
(3) EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85. Forordningen er senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 444/92 (EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7).
(4) EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 787/89 (EFT nr. L 85 af 30. 3. 1989, s. 1).
(5) EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

2. Nedsættelsen fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 til et sådant beløb, at forstyrrelser på det spanske marked kan undgås. Nedsættelsen kan ligeledes fastsættes ved licitation.

Nedsættelsen kan differentieres ved indførsel af majs og sorghum til Spanien i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

3. Nedsættelsen gælder for indførsel til Spanien af majs og sorghum, som finder sted på grundlag af en licens, der kun er gyldig i denne medlemsstat.

Artikel 4

1. Med henblik på gennemførelsen af den i artikel 1 omhandlede indførsel kan det efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 besluttes, at det spanske interventionsorgan på verdensmarkedet opkøber nærmere fastsatte mængder majs og sorghum og i Spanien oplægger dem på toldoplag som fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2503/88 [1] om toldoplag og i forordning (EØF) nr. 2561/90 [2] om gennemførelsesbestemmelserne til den pågældende ordning.

2. De mængder, der opkøbes i overensstemmelse med stk. 1, udbydes til salg på det spanske marked efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 på sådanne betingelser, at forstyrrelser af dette marked kan undgås.

3. Ved overgangen til fri omsætning opkræves der en landbrugsafgift lig med gennemsnittet af de afgifter i Spanien, der er fastsat for det pågældende korn i de 25 første dage i måneden forud for anerkendelsen af erklæringen om overgang til fri omsætning, nedsat med forskellen mellem tærskelprisen og interventionsprisen for den samme måned.

Overgangen til fri omsætning sker på foranstaltning af det spanske interventionsorgan.

Når køberne betaler interventionsorganet for varerne, svarer salgsprisen nedsat med afgiften til den salgsindtægt som omhandlet i bilag I til forordning (EØF) nr. 3492/90 [3].

4. De i stk. 1 nævnte opkøb betragtes som en intervention til regulering af landbrugsmarkederne som omhandlet i artikel 1, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70.

5. De betalinger, som interventionsorganet foretager for de i stk. 1 fastsatte opkøb, finansieres løbende af Fællesskabet og sidestilles med de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1883/78 omhandlede udgifter. Det spanske interventionsorgan bogfører de opkøbte varer til værdien »nul« i det i samme forordnings artikel 4 omhandlede regnskab.

Artikel 5

Kommissionen foretager med en hyppighed, der skal fastsættes nærmere, en opgørelse over

— de mængder majs og sorghum, der er indført til Spanien fra tredjelande

— de mængder majsgluten, mask og citruskvas, der er indført til Spanien.

Med henblik herpå fremsender de spanske myndigheder regelmæssigt alle de nødvendige oplysninger til Kommissionen.

Artikel 6

Den i artikel 2 omhandlede indførsel gennemføres senest ved udgangen af februar det følgende år. I tilfælde af tekniske problemer, der er behørigt konstateret af Kommissionen, kan der efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsættes en importperiode, der ligger ud over denne frist.

Artikel 7

I tilfælde af forstyrrelser på markedet for majs- og sorghumprodukter kan der efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 indføres en udligningstold for udførsel fra Spanien af de pågældende produkter eller for forsendelse heraf til de øvrige medlemsstater.

Artikel 8

Efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 fastsættes :

— de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at korn, for hvilket der er indrømmet afgiftsnedsættelse, forarbejdes eller anvendes i Spanien ; disse foranstaltninger kan bl.a. omfatte sikkerhedsstillelse

— de øvrige gennemførelsesbestemmelser til nærværende forordning, bl.a. vedrørende udstedelsen af importlicenserne ; det kan ved disse bestemmelser fastsættes, at licenserne kun udstedes i Spanien og efter samtykke fra Kommissionen.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1] EFT nr. L 225 af 15. 8. 1988, s. 1.
[2] EFT nr. L 246 af 10. 9. 1990, s. 1.
[3] EFT nr. L 337 af 4. 12. 1990, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1993.

På Rådets vegne

A. BOURGEOIS

Formand